

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION DE 2013

**ARABE**

**Langue vivante 1**

Séries **STI2D, STI2A, STL, ST2S et STG option GSI**

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 HEURES – COEFFICIENT : 2

Série **STG options Mercatique, CGRH et CFE**

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 2 HEURES – COEFFICIENT : 3

*L'usage des calculatrices et traductrices électroniques est interdit.  
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 3 pages.

Répartition des points		
I.	Compréhension du texte :	10
II.	Expression écrite :	10

**NOTE IMPORTANTE :**

*Il est interdit aux candidats de signer leur composition  
ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.*

*Tournez la page S.V.P.*

1<sup>er</sup> document

## مدينة "مصدر" في أبو ظبي نموذج لمدن المستقبل النظيفة

من الغريب ألا يعرف كثيرون عن مشروع مدينة "مصدر" في أبو ظبي بالإمارات . هذه المدينة ستكون أول مدينة في العالم تستمد جلّ مصادر طاقتها من موارد متجدّدة ونظيفة ، كما أنّها تُعيد تدوير<sup>(1)</sup> كافة مُخلفاتها<sup>(2)</sup> بحيث لا يكون لها انعكاسات ضارّة على البيئة .

وقد يستغرب البعض أن تنشأ مثل هذه المدينة في أبو ظبي ، وهي إمارة لا تعاني نقص الطاقة النفطية ، كما أنّها تعشق السيّارات الكبيرة التي تُسرّف في استهلاك الوقود . ولكنّها في الوقت نفسه مدينة تريد أن تُنثب للعالم أنّها يمكن أن تكون أيضاً مصدراً للطاقة المتجدّدة النظيفة .

بدأ مشروع "مصدر" عام 2006 لكي تكون أول مدينة في العالم بدون كربون . وسوف تتسع لنحو 40 ألف نسمة وتوفّر وظائف لنحو 70 ألفاً . وسوف يتمّ توليد أكثر من ثلثي الطاقة في المدينة من مزارع شمسية تحتوي على ألواح تُحوّل حرارة الشمس إلى كهرباء ، وستنتشر هذه الألواح أيضاً على سطوح المنازل . كما سيتمّ تنظيف وإعادة استخدام كل مصادر المياه . أمّا المساحات الخضراء حول المدينة فسوف تُزرع بنباتات يتمّ ريّها بمياه مُعاد استخدامها . وستكون المدينة خالية من السيّارات وتحتوي على ممرّات للمشاة لا يبعد الواحد منها أكثر من 200 متر عن أقرب محطة للمواصلات العامّة . ومن شأن شبكة الطرق هذه تشجيع سكّان وزوّار المدينة على المشي وإغناء الحياة الاجتماعية .

وتبدو أهميّة المشروع ليس فيما سوف يقدّمه للإمارات فحسب ، بل فيما سوف يقدّمه لبقية دول العالم . وشهد بذلك رئيس البنك الدولي السابق **كايو-كوش فيسر**<sup>(3)</sup> حيث قال إنّ المشروع شجاع للغاية وطموح جداً ، خاصّة أنّه جاء من دولة منتجة للطاقة النفطية ، ومع ذلك فهي تنتظر للطاقة النظيفة على أنّها مُكمّلة للنفط وليست منافسة له . وألمح **فيسر** إلى أنّه في المستقبل قد يكون استيراد التكنولوجيا بمسار عكسي من دول الخليج إلى العالم . وأضاف أنّ المشروع رسالة قويّة إلى المجتمع الدولي .

"الشرق الأوسط" ، 18 أبريل 2009 (بتصرّف)

(1) أعاد التدوير = recycler

(2) مخلفات = déchets

(3) **كايو-كوش فيسر** = Caio Koch-Weser (ancien président de la Banque mondiale)

2<sup>ème</sup> document

نشرت منظمة الصحة العالمية تقريراً يبيّن أنّ الدول المصدّرة للنفط والغاز هي من أشدّ البلدان تلوثاً . وجاءت الإمارات في الترتيب السابع بين الدول الأشدّ تسبباً في التلوّث . ويُعتبر إنتاج النفط والغاز وقطاع صناعة النفط المُسبّبين الرئيسيين للتلوّث في الإمارات .

"الاقتصادية الإلكترونية" ، 14 أكتوبر 2011 (بتصرّف)

## Travail à faire par le candidat

REMARQUES GENERALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSES:

**Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre  
et numéroter les réponses conformément au sujet.  
Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.**

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

1 - أجب عن الأسئلة التالية :

- أ. عن أيّ بلد عربي يتحدّث هذان النصّان ؟
- ب. أذكر في جملة واحدة المشروع الذي يتحدّث عنه النصّ الأول .
- ج. ما هي المشكلة التي يتحدّث عنها النصّ الثاني ؟

2 - برّر كلّ فكرة من الأفكار التالية بعبارتين من النصّ الأوّل أو النصّ الثاني :

- أ. ستعتمد مدينة "مصدر" على الطاقة النظيفة.
- ب. سيكون لمدينة "مصدر" أثر هامّ على الحياة الاقتصادية والاجتماعية.
- ج. إنّ الإمارات بلد ملوّث وملوّث .

### II. EXPRESSION ÉCRITE

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

- أ. تخيل حواراً بين صحفي وصاحب مشروع مدينة "مصدر" . (في 12 سطراً على الأقل)
- ب. زرتَ مدينة "مصدر" ، اكتب رسالة إلى صديق تصف فيها هذه المدينة . (في 10 سطور على الأقل)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين (في 10 سطور على الأقل) :

- أ. عرف العالم العربي تقدماً صناعياً وتكنولوجياً كبيراً في القرن العشرين. تحدّث عن آثار هذا التقدّم الإيجابية في تحسين ظروف العيش وآثاره السلبية .
- ب. ما هي في رأيك التحدّيات البيئية التي يعيشها اليوم العالم العربي ؟